



100 JAHRE



HOTEL AUF DER  
WARTBURG

1914 - 2014



### *Herzlich Willkommen!*

Willkommen: Bewirtung und Nachtlager haben eine gute gasth6fliche Tradition und beste Gegenwart im Hotel auf der Wartburg. Einhundert Jahre „Gasthof f6r fr6hliche Leut“ – das Hotel auf der Wartburg pr6sentierte sich heute einmal mehr als Ort des Wohlbehagens, der Ruhe und der Heiterkeit. Gast sein und sich dennoch geborgen und behaglich wie zu Hause f6hlen, ist vielleicht ein seltener Umstand geworden – unm6glich ist er nicht.

### *Welcome!*

*The Wartburg has retained its friendly hospitality, since the times of the first pilgrims that knocked on its doors. Welcome, service and a good night's lodging have always been – and still are – a well-kept tradition at the Hotel auf der Wartburg. Now, after hundred years as the „Gasthof f6r fr6hliche Leut“ (guesthouse for merry people) the Hotel auf der Wartburg presents itself once again as a place of comfort, of calm and merriment. As a guest, to feel comfortable and secure as if at home might have become a rare thing – but it is not impossible.*



## Die Zimmer

Siebenunddreißig individuelle und mit Phantasie gestaltete Hotelzimmer werden Sie verzaubern. In jener Atmosphäre, an der Jahrhunderte webten, ist zeitgemäßer Komfort eingezogen – nicht vordergründig, aber perfekt, wie man es von den heutigen „dienstbaren Burgegeistern“ erwarten darf. Mit Flat-TV, Radio, Telefon, Safe, Minibar und Zugang zu Wireless-Lan verfügen die Zimmer über jeglichen Komfort, den ein moderner Reisender heute erwartet.

## Rooms

Seventy-three individual rooms, designed with imagination will enchant you. This atmosphere, formed over centuries, has been invaded by contemporary comforts – not ostensibly but perfect, as is to be expected of the castles' current moving spirits. Our rooms, equipped with Flat-TV, radio, telephone, safe, mini bar and wireless internet access, offer all the comfort today's traveller might ever need.



## *Herrmanns Landgrafenküche*

Küchenchef Peter Herrmann hat sich der Historie verschrieben und verbindet historische Menüfolgen mit zeitgenössischer Küchenphilosophie. Festbankette, die auf der Wartburg stattfanden, stehen Pate und werden von Herrmann und seinem Team modern und neu interpretiert. Zudem werden kleine Geschichten um die Herkunft und die Zusammensetzung der Produkte ansprechend erzählt. Ursprüngliche Aromen, die Einfachheit der Rezeptur und das in bester Qualität, vorrangig Bio, sind die Maßstäbe von Herrmanns Landgrafenküche. Die Landgrafenstube bietet aber nicht nur eine vortreffliche Küche, sondern auch einen kompetenten und dezenten Service. Abgerundet wird das Ambiente durch einen gut sortierten Weinkeller.

## *Herrmanns landgrave cuisine*

*Head chef Peter Herrmann has dedicated himself to history and combines historical menus with contemporary kitchen philosophy. The festive banquets that used to take place in the Wartburg are Herrmanns inspiration and are reinterpreted in modern guise by him and his team. In addition, little stories are told appealingly about the origin and composition of the products. Natural aromas, the plainness and superior, predominantly organic quality of the recipes constitute the criteria of Herrmanns landgrave cuisine. The Landgrafenstube does not just offer excellent cuisine, but also competent and unobtrusive service. The ambience is rounded off with a well-stocked wine cellar.*





### *Burgcafé Gadem*

Schon Walther von der Vogelweide rühmte in seinen Liedern die große Gastfreundschaft des Landgrafen Hermann von Thüringen. Seit dieser Zeit sind unzählige Wartburg-Wanderer hier in der Schankstube des Ritterhauses eingekehrt. An diese Tradition knüpft das Burgcafé heute an. Genießen Sie die einmalige Wartburg-Torte aus unserer hauseigenen Konditorei und zahlreiche Kaffeespezialitäten. In den Abendstunden hat die Wartburg, fernab der Touristenströme, ihren ganz besonderen Reiz. Im Gadem richten wir für Sie exklusiv kleine und große Feierlichkeiten aus. Genießen Sie es, die Wartburg für sich allein zu haben!

### *Gadem castle café*

*Walther von der Vogelweide already sang the praises of the great hospitality of Landgrave Hermann von Thüringen in his songs. Countless Wartburg ramblers have stopped off here at the taproom of the noble residence since that time. The castle café takes up this tradition today. Enjoy the unique Wartburg gateau from our own patisserie and our many speciality coffees. In the evening hours the Wartburg, well away from the streams of tourists, has its own very special charm. At Gadem, we organise festivities, both large and small, exclusively for you. Enjoy having the Wartburg completely to yourselves!*



## Wartburg-Terrasse

So is(s)t Thüringen: Ein grandioser Ausblick und eine große Vielfalt einer berühmten Thüringer Spezialität – beides finden Sie hier bei uns. Auf der Wartburg-Terrasse präsentieren wir Ihnen den Thüringer Kloß in vielen schmackhaften Varianten. Unser Partner ist die Heichelheimer Kloß-Manufaktur. Mit einer 40-jährigen Unternehmenstradition steht sie für Qualität und uns für Sie zur Seite. Die Wartburg-Terrasse ist ein Saisonbetrieb und empfängt Sie von April bis Oktober.

## Wartburg terrace

*This is how Thuringia is and eats: a superb view and a wide selection of a famous Thuringian speciality – both are to be found here with us. On Wartburg terrace, we present Thuringian dumpling in all its tasty variations. Our partner is the Heichelheim dumpling manufactory. With 40 years of business tradition, it stands for quality and customer service. Wartburg terrace is a seasonal business and receives you from April to October.*





## *Tagungen und Feierlichkeiten*

Erleben Sie, jeder Alltäglichkeit abgewandt, eine Burgenromantik, wie sie schwerlich andernorts zu finden ist. Vom kerzenbeglänzten Festmenü bis zum hochrangigen Staatsempfang, vom zauberhaften Sommerabend bis zur Hochzeitsfeier – es gibt nicht viel, was hier nicht möglich wäre. Das Hotel bietet die idealen Voraussetzungen, um effektiv zu arbeiten und kreativ zu wirken. Drei Tagungsräume, ausgestattet mit moderner Technik, attraktive Rahmenprogramme und die professionelle Planung und Begleitung durch unsere Mitarbeiter sind Garant für den Erfolg Ihrer Veranstaltung.

## *Conferences and banquets*

*Experience romance at the Wartburg castle, far from today's prosaicness, as you will not find it easily elsewhere. From festive candlelight menu to high-ranking state reception, from magical summer nights to beautiful marriages - there is not much that is impossible at the Hotel auf der Wartburg. The Hotel auf Wartburg offer ideal conditions to work effectively and be creative. Various rooms, equipped with modern conference technology, attractive framework programs and the professional support by our team assure success of your event or conference.*



## *Hochzeiten*

Machen Sie den schönsten Tag Ihres Lebens zu einem unvergesslichen Ereignis, heiraten Sie in einem der romantischsten Standesämter der Welt, im Antlitz einer Tausendjährigen! Feiern Sie im stilvollen Rahmen, dort wo bereits die Heilige Elisabeth, Martin Luther und Johann Wolfgang von Goethe verweilten. Freundlicher Service, der keine Wünsche offen lässt, wird ergänzt durch viele individuelle Leistungen unseres Heiratsarrangements. Angesicht der trutzigen Türme und wehrhaften Mauern ist es ein gutes Omen, hier die Ringe zu tauschen.

## *Weddings*

*For those about to be married it should be interesting to note that the registry office Eisenach has opened a subsidiary here. Given the defying towers and fortified walls it could be a good omen to exchange rings here. Let your festivity become a special experience and enter a world of fragrance, atmosphere and variety. Our excellent cuisine and historical premises, that already have been host to great celebrities, will create unforgettable moments.*

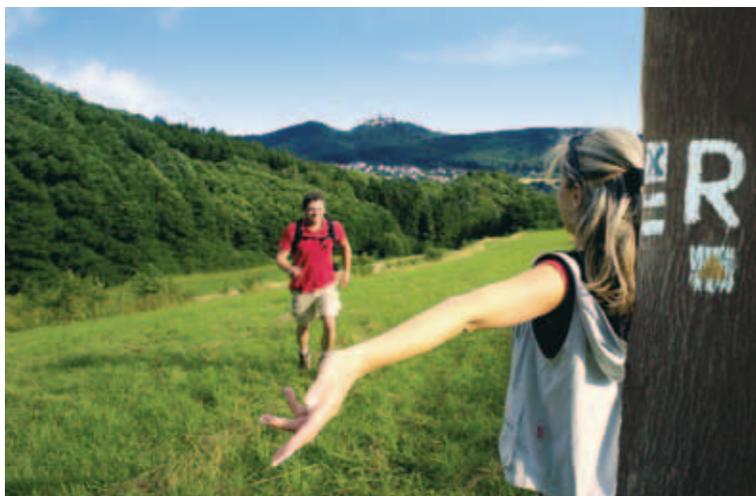


### *Vitaloase „Jungbrunnen“*

Der Moment voller Ruhe, Erholung und Entspannung gehört ganz Ihnen. Ausgestattet ist unser Vitalbereich mit einer großen finnischen Sauna, einem Ruhebereich und einer großzügigen Sonnenterrasse. Ein Trinkbrunnen sorgt für frisches Quellwasser, direkt gezapft aus unserer eigenen Wartburg-Quelle. Vitalität und Schönheit verspricht unser Massage- und Beautybereich mit Kosmetik und klassischen Massagen.

### *Wellness and vitality*

*This moment of calm, repose and relaxation is yours alone. The wellness and vitality area is equipped with a Finnish sauna, a quiet area and a spacious southern terrace. A fresh water fountain offers refreshing spring water from our own well. Our massage and beauty area promises vitality and beauty and offers fruit acid treatments, cosmetics and classic massages.*



## *Freizeit & Kultur*

Die Wartburg allein bietet als UNESCO Welterbe schon viele Gründe für ein ausgefülltes Kulturprogramm. Eisenach erlangte nicht nur durch die Wartburg internationale Berühmtheit, sondern auch durch Luthers Bibelübersetzung und als Geburtsstadt J. S. Bachs. In unmittelbarer Umgebung eröffnen sich für den sportlich-aktiven Gast die vielfältigsten Möglichkeiten der Freizeitgestaltung. Hier finden Sie beste Bedingungen zum Golfen, Tennis spielen, Reiten, Radfahren, Wandern oder Joggen. Wenige Kilometer vom Hotel beginnt der Rennsteig, Deutschlands bekanntester Wanderweg.

## *Leisure & Culture*

*The Wartburg itself as UNESCO world-heritage site already offers many reasons for a cultural program. Eisenach, though, came to international fame not only because of the Wartburg but also because of Luther's translation of the New Testament and as the city of birth of J. S. Bach. In close proximity, just a few minutes distance by car, the sportive guest has the possibility of playing golf or tennis or of horse riding. Hiking, jogging or Nordic Walking is possible starting directly at the hotel.*



### Lage / Anfahrt

Das Hotel auf der Wartburg befindet sich direkt am UNESCO Welterbe Wartburg.

UNESCO Welterbe Wartburg	0,05 km
Innenstadt Eisenach	3 km
ICE Bahnhof Eisenach	3 km
Autobahn A4 /	
Abfahrt Eisenach-Ost	6 km
Flughafen Erfurt	60 km
Flughafen Frankfurt/Main	200 km

Zieleingabe für Navigationsgeräte:  
„Sonderziel Wartburg“



### Location / How to reach us

*The Hotel auf der Wartburg is located next to UNESCO world-heritage Wartburg castle.*

<i>UNESCO world heritage</i>	
<i>Wartburg castle</i>	<i>0,05 km</i>
<i>City of Eisenach</i>	<i>3 km</i>
<i>ICE railway station Eisenach</i>	<i>3 km</i>
<i>Motorway A4 /</i>	
<i>Exit Eisenach-Ost</i>	<i>6 km</i>
<i>Erfurt airport</i>	<i>60 km</i>
<i>Frankfurt/Main airport</i>	<i>200 km</i>

*Destination entry for navigation device: "POI Wartburg castle"*